ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓ

ᐱᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᓂᒃ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ

www.nunavuttenders.ca

ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎ #	ᑭᓲᓂᖓ	FOB ᐊᐅᓪᓚᕝᕕᒃᓴᖓ	ᓴᕿᑕᐅᔪᖅ	ᐅᖃᐅᕝᕕᒃᓴᖅ	ᒪᑐᕝᕕᖓ ᐅᓪᓗᖅ
RFT 283555	Lenovo ᖃᕋᓴᐅᔭᐃ ᓵᑦᑐᑦ 11e	ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 28 2018	ᐲᑕ ᒫᒃ • 867-975-6447 • pmask@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 12, 2018
RFT 283556	Lenovo ᖃᕋᓴᐅᔭᓄᑦ ᐊᑦᑕᑕᐅᑎᑦ M710	ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 28, 2018	ᐲᑕ ᒫᒃ • 867-975-6447 • pmask@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 12, 2018
RFP 2018-84	ᐃᖃᓗᐃᑦ ᓯᕐᓗᐊᖅ ᐃᓂᒃᓴᖕᒃ	ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᔪᐃ ᕗᐊᑦ • 867-975-5468 • jford@gov.nu.ca	ᔭᓄᐊᕆ 04, 2019
RFP 2018-83	SOA- ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔫᑎᒃᓴᓄᑦ ᐋᕿᒃᓯᐃᓂᖅ, ᐃᓕᓴᐃᔨᓂ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᔪᙳᐃᓐᖏᒃᓴᖅᑎᑦᑎᓂᒃ. ᐃᓕᓴᐃᔨᓂ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᔾᔨᑎᒃᓴᓕᕆᔨ	ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᑖᑦ ᑎᓕ • 867-975-5438 • ttilley@gov.nu.ca	ᔭᓄᐊᕆ 04, 2019
RFP 2018-69	ᐋᕿᒃᓯᒪᓂᖓᓂᒃ/ᓴᓇᓂᖅ ᓄᓇᓕᖓᓂ ᖃᑦᑎᕆᕝᕕᒃᓴᓂᒃ	ᐃᒃᐱᐊᕐᔪᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑯᒫᕈᒃ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᒦᒥ ᓚᐅᓪᓚᒃ • 867-975-5443 • mnowdlak@gov.nu.ca	ᔭᓄᐊᕆ 16, 2019
RFT 111430	8,000Lᐅᖅᓱᒃᓴᐅᑎ ᓄᓇᓯᐅᑦ	ᒥᑎᒪᑕᓕᒃ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᔪᐃ ᕗᐊᑦ • 867-975-5468 • jford@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 14, 2018
RFT 111429	8,000Lᐅᖅᓱᒃᓴᐅᑎ ᓄᓇᓯᐅᑦ	ᐃᒃᐱᐊᕐᔪᒃ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᔪᐃ ᕗᐊᑦ • 867-975-5468 • jford@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 14, 2018
RFT 111427	8,000Lᐅᖅᓱᒃᓴᐅᑎ ᓄᓇᓯᐅᑦ	ᑲᖏᖅᖢᒑᐱᒃ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᔪᐃ ᕗᐊᑦ • 867-975-5468 • jford@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 14, 2018
RFT 111433	8,000Lᐅᖅᓱᒃᓴᐅᑎ ᓄᓇᓯᐅᑦ	ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᔪᐃ ᕗᐊᑦ • 867-975-5468 • jford@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 14, 2018
RFT 111432	8,000Lᐅᖅᓱᒃᓴᐅᑎ ᓄᓇᓯᐅᑦ	ᐅᕐᓱᖅᑑᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᔪᐃ ᕗᐊᑦ • 867-975-5468 • jford@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 14, 2018
RFT 111431	13,000Lᑖᓯᒥ ᐅᖅᓱᒃᓴᐅᑎ ᓄᓇᓯᐅᑦ	ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᒻ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 14, 2018
RFT 111428	8,000Lᑖᓯᒥ ᐅᖅᓱᒃᓴᐅᑎ ᓄᓇᓯᐅᑦ	ᐊᐅᔨᑦᑐᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᒻ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.caa	ᑎᓯᐱᕆ 14, 2018
RFT 111426	7,000ᒫᓕᓐ Jet A-1 ᖃᖓᑕᓲᖅᓯᐅᑎᒥ ᐅᖅᓱᒃᓴᐅᑎ ᓄᓇᓯᐅᑦ	ᑲᖏᖅᖠᓂᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᒻ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 14, 2018
RFT 111425	8,000Lᑖᓯᒥ ᐅᖅᓱᒃᓴᐅᑎ ᓄᓇᓯᐅᑦ	ᐅᖅᓯᖅᑑᖅ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᒻ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 14, 2018
RFT 111424	8,000Lᑖᓯᒥ ᐅᖅᓱᒃᓴᐅᑎ ᓄᓇᓯᐅᑦ	ᓇᐅᔾᔮᑦ, ᓄᓇᕗᑦ	ᓄᕕᐱᕆ 30, 2018	ᓈᑕᓕ ᕆᐅᒧᒻ • 867-975-5422 • nrheaume@gov.nu.ca	ᑎᓯᐱᕆ 14, 2018

ᐅᔾᔨᕐᓱᓇᐊᖅᑲᕐᓇᖅᑐᖅ: ᐅᓇ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᒍᑎᓄᑦ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᖅᑲᑦ ᓴᕿᔮᖅᑎᑕᐅᔪᖅ ᓇᖏᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᖅᑐᑦ ᐱᕕᖃᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᒋᔭᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᓐᓇᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᔪᓇᖏᑦᑐᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᕿᓚᒥᐅᔪᒃᑯᑦ. ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐅᖃᓕᒫᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᑐᖅᐸᒃᑐᓪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᕐᓱᕐᓗᑎᒃ. ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯ ᐅᖃᕈᓐᓇᖏᑦᑐᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓴᕿᔮᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᑕᒪᕐᓯᒪᖏᑦᑎᐊᕋᓗᐊᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᑦ, ᐅᒃᐱᕐᓇᓪᓚᕆᒃᑲᓗᐊᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᑐᓴᒐᒃᓴᕆᔭᐅᔪᑦ ᑕᒪᒃᑭᖅᑕᐅᓪᓚᕆᓪᓗᐊᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᑕᕝᕙᓃᑦᑐᓕᒫᓂᒃ. ᐅᑯᐊ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᒍᑏᑦ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑏᑦ ᐅᖃᐅᓯᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᒐᕙᒪᒃᑯᓂᓪᓗ ᐱᔨᑦᑎᓯᖅᑎᒃᑯᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᕿᔮᖅᑎᑦᑎᖏᑐ- ᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑲᖅᓗᑎᒃ ᐃᓚᖏᓐᓂᒃ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᒍᑎᓂᒃ ᑐᒃᑎᕋᐅᑎᓂᓪᓗ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ. ᒪᑐᐃᕝᕕᒃᓴᐅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐊᓯᐢᐳᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖃᑦᑕᕐᒥᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅ- ᕈᑎᒥᓐ ᓴᕿᑦᑐᖃᕐᓂᖅᐸᓐ ᑐᓴᒃᓴᐅᑎᑕᐅᔪᒥᓐ ᓇᓗᓇᐃᔭᕈᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᒍᑎᐅᔫᑉ ᒥᒃᓵᓄᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᖅᑲᓇᓱᒃᐳᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᓂᖅᓴᖅᑕᖅᓯᓂᐊᖅᖢᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓇᖏᓂᖅᖃᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎ ᐊᑐᐊᒐᖅ (NNI Policy) ᑐᕌᖓᔪᖅ ᑕᒪᐃᓐᓄᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᒍᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᑎᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐅᑯᐊ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ (IIBA) ᐱᕐᑯᔭᖏᑦ ᒥᕐᖑᐃᕐᓯᕕᖕᓄᑦ ᑳᓐᑐᕋᖑᔪ ᒪᓕᒃᑎᑕᐅᒐᔭᖅᑐᑦ. ᐳᑯᐊ ᐱᒋᐊᕐᕕᐅᑎᑕᐅᓂᖅᑕᐅᔪᑦ/ᐃᓂᒋᔭᐅᔪᑦ (FOB Point/Location) ᐅᖃᐅᓯᖃᖏᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐱᓕᕆᕙᐅᓪᓚ- ᕆᓂᐊᕐᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᓂᖓᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓇᖏᓂᖅᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎ ᐊᑐᐊᒐᕐᒥ. ᐸᑭᑦᑐᖅᐳᑎᒍᑎᓄᑦ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᐊᑖᒍᑦ, ᐃᓗᓕᕆᔭᐅᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓇᖏᓂᖅᖅᑐᓂᒃ ᐃᑲᔫᑎ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᒐᔭᖅᑐᑦ. ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᒍᑏᑦ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓚᒍᑕᕆᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᕙᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᕐᒥᔪᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᓕᐅᖃᕈᓐᓇᕐᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᕙᓂ ᓴᕿᔮᕆᓇᔭᐅᔪᐃᑎᒍᑦ: **http://www.nunavuttenders.ca/.** ᑕᕝᕗᓇ ᓴᕿᔮᕆᓇᔭᐅᔪᐃᑎᒍᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓕᓇᐊᖅᕿᔭᖅᑐᓯ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᒍᑏᑦ/ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᔭᖅᓯᒪᔪᑦ ᑕᑯᔪᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᕋᓴᐅᔭᕐᓄᑦ ᐃᓕᐅᖃᐃᓕᕈᓐᓇᕐᑯᓗᓯ ᓇᕿᑦᑎᓗᓯ ᐱᓇᓱᐊᕙᐅᑉ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᖓᓂᒃ ᓈᓴᐅᑎᖓᓂᒃ. ᐃᓕᒋᔭᐅᓕᓚᐅᕐᑎᓪᓗᑎᓐ ᑎᑎᖃᓂᒃ ᐸᐸᑦᑎᕆᐅᖃᑕᐅᓂᕐᓄᑦ, ᓇᓯᐅᔾᔨᕕᐅᖃᑦᑕᓕᖅᓱᖅᑐᑎᑦ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᒍᑎᐅᔪᑦ ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒋᖃᑦᑕᖅᑕᖏᓐᓂᒃ. ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᔪᓐᓇᔾᔮᙱᑦᑐᓯ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᕝᕗᓇ ᓴᕿᔮᕆᓇᔭᐅᔪᒃᑯᑦ. ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᔪᒪᒍᓯ ᐊᑐᓇᐊᖃᖃᑦᑕᖅᐳᓯ ᑎᑎᖃᓇᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᑭᑦᑐᖅᐳᑎᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒡᓗᓯ ᑭᓯᐊᓂ. ᑕᑯᒋᐊᒃᑲᓂᕈᓐᓇᖅᐳᓯ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᓴᕿᔮᕆᖕᒋᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᐊᑭᑦᑐᖅᑕᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᖃᖏᓯᒋᐊᒃᑲᓂᕈᒪᒍᓯ ᐅᕗᓇ **http://www.nunavuttenders.ca/**

This procurement document can be made available, upon request, in any of the 4 official languages (Inuktitut, Inuinnaqtun, English, French) of Nunavut.

ᐅᓇ ᓂᐅᕕᖅᑕᖃᑦᑕᖅᓂᖓᑦ ᑎᑎᖅᑲᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ,ᑐᒃᓯᕋᖅᑕᐅᓗᓂ, ᓇᓕᐊᖕᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᑎᓴᒪᑎᒍᑦ ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᒍᑦ (ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ,ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ, ᖃᖦᓗᓈᑎᑐᑦ,ᐅᐃᕖᑦᑐᕿ)ᓄᓇᕗᒥᑦ.

Una havaamut pidjutaut titiraq taiguarumagukni, apiriguvit, kitunik hitamauyut ilitariyauyut uqauhiinik (Inuktitut, Inuinnaqtun, Qablunatut, Uiviititut), Nunavunmit.

Ce document d'approvisionnement est disponible, sur demande, dans les quatre langues officielles (inuktitut, inuinnaqtun, anglais, français) du Nunavut.